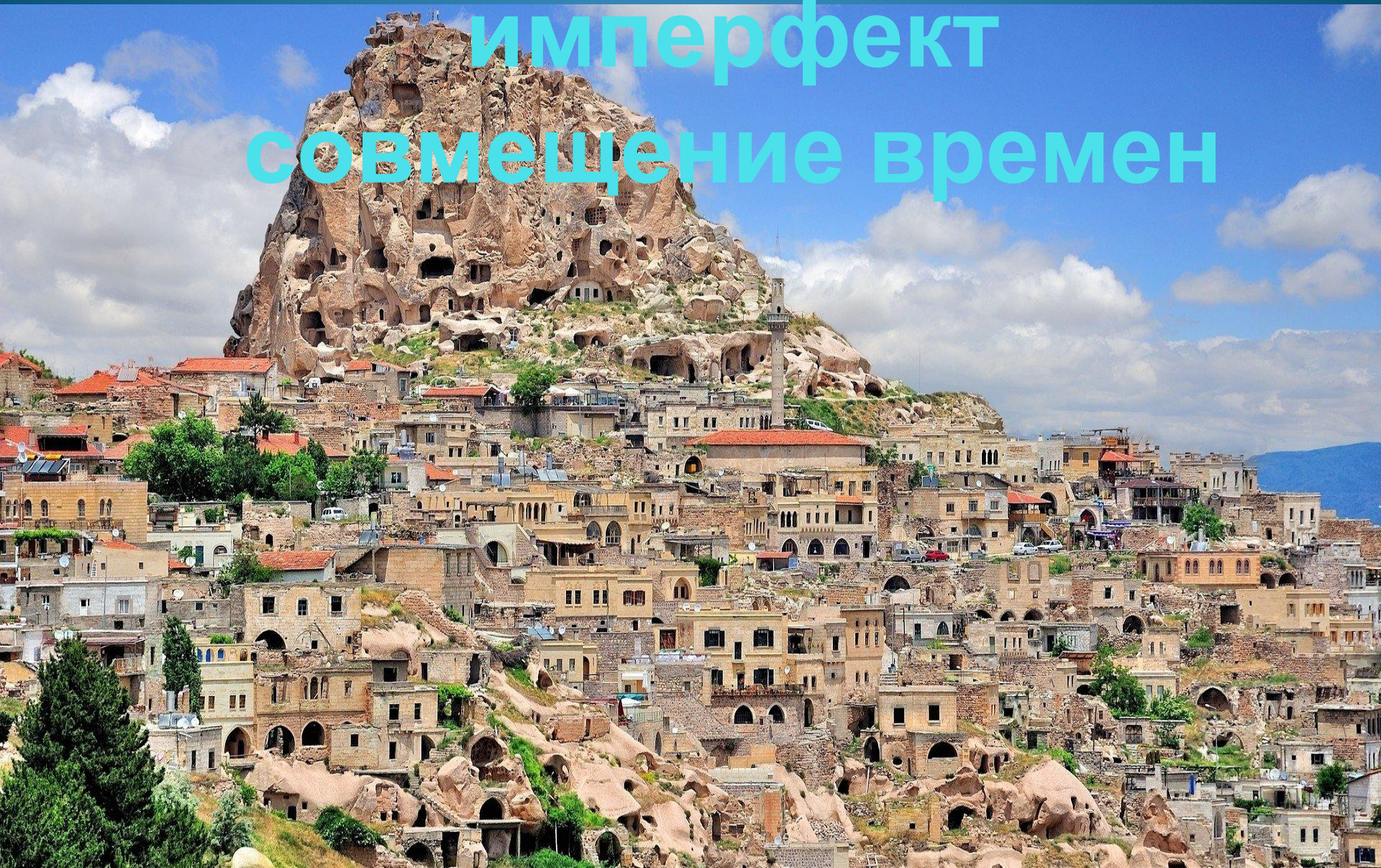
определенный

имперфект

совмещение времен



Определенный имперфект

- Столь устрашающее название произошло благодаря сращению двух времен в одно. Мы уже прошли 5 основных турецких времен, но в уроке, посвященном турецкому глаголу упоминали что всего времен 9. Оставшиеся 4 формы образуются путем скрещивания двух из пяти уже известных нам времен. Первая комбинация, с которой мы познакомимся будет прошедшее длительное время yordu. Суть его должна быть уже понятна и из русского и из турецкого названий.
- Мы берем прошедшее время и переносим его в плоскость continuous – в плоскость процесса. В турецком языке нет несовершенной формы глаголов, и чтобы заменить этот пробел используется, например, данная конструкция. Такая форма рассматривает действие в прошлом уже в его течении. Часто глаголы в этой форме играют роль фона на котором разворачиваются факты прошлого.

Построение и спряжение

- Часть «yor» оказывается как бы внутри конструкции и не претерпевает никаких изменений. Все спряжения мы проделываем только с частью «di»
- Ben okuyordum - я читала
- Sen okuyordun - ты читал
- O okuyordu - он, она читал(а)
- Biz okuyorduk - мы читали
- Siz okuyordunuz - вы читали
- Onlar okuyorlardı - они читали
- Ben okumuyordum - я не читала
- Sen okumuyordun - ты не читал
- O okumuyordu - он, она не читал(а)
- Biz okumuyorduk - мы не читали
- Siz okumuyordunuz - вы не читали
- Onlar okumuyorlardı - они не читали

Вопросительная форма

- Ben okuyor muydum? – Я читал?
- Sen okuyor muydun? - Ты читал?
- O okuyor muydu? – Он (она) читал(а)?
- Biz okuyor muyduk? – Мы читали?
- Siz okuyor muydunuz? – Вы читали?
- Onlar okuyorlar mıydı? – Они читали?
- Обратите пожалуйста внимание на то, как ведет себя и в положительной и в отрицательной и в вопросительной форме показатель 3 л. мн.ч. Отследите как ведет себя частичка «lar».
- Примеры:
- Dün sabah televizyon izliyordum, derken telefon çaldı. Вчера утром я смотрел телевизор, как вдруг позвонил телефон.
- Человек долго смотрел телевизор – может пару часов, он был в этом процессе, когда зазвонил телефон.

- Dün Nevskiy caddesinde Mehmedi gördüm. O bir adamla konuşuyordu. - Вчера я увидел на Невском проспекте Мехмеда. Он говорил с каким-то человеком.
- 2010 yılında İstanbulda oturuyordum. Işe deniz otobüsüyle gidiyordum. - В 2010 году я жила в Стамбуле. На работу я добиралась на морском автобусе.
- - Sen şimdi böyle düşünüyorsun, eskiden ise başka türlü düşünüyordun. - Это ты сейчас так думаешь, а раньше думал по другому.
- O zman ben çok okuyordum - в то время я очень много читала.
- Dün tyatroya yaya gittik. Yağmur yağıyordu ve keskin rüzgar esiyordu. - Вчера мы пошли в театр пешком. Шел дождь, дул сильный ветер.

Словарь к примерам

- Derken – внезапно, вдруг
- Çalmak – играть на музыкальном инструменте, воровать, звонить
- Cadde - проспект
- Başka türlü – по-другому
- Keskin – острый, резкий
- Esmek - дуть